

Maarif Vekâleti

Hususi

12

Sayın Orhan Şaik Gökyay



İstanbul Eğitim Enstitüsü
Edebiyat öğretmeni

Çapa
İstanbul

MAARİF VEKÂLETİ

12

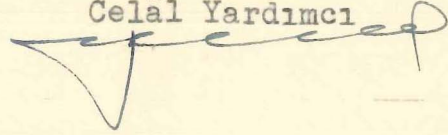
TDVİSAM
Kütüphanesi Arşivi
No OŞG-102/1

- 7 Ocak 1958

Sayın Orhan Şaik Gökyay,

Mektubunuzu aldım. Yakın alâkanıza ve değerli çalışmalarınıza teşekkür eder, hizmetlerinizde daimi başarı diler, sevgi ve saygılarımı sunarım.

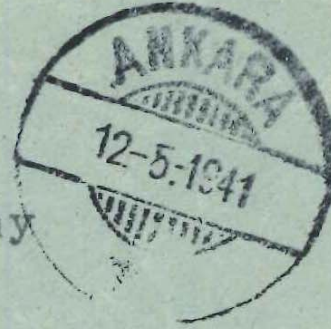
Maarif Vekili
Celal Yardımcı



T. C.
MAARİF VEKİLLİĞİ

Genel Sayı: 2/890
Özel Sayı: _____

Sayın Orhan Şaik Gökay



Devlet Konservatuvarı Müdürü

Ankara

191



T. C.
MAARİF VEKİLLİĞİ

Talim ve Terbiye Dairesi

Sayı: $\frac{2}{4002}$

Ankara, 13 / XI / 1940

TDV İSAM
Kütüphanesi Arşivi
No 059-102/2

Sayın Orhan Şayik Gökyay
Devlet Konservatuvarı Müdürü
Ankara

Maarif Vekilliği okullarda gramer tedrisatının ıslahı gayesile Türk gramerinin esas kaidelerini ihtiva eden «Ana Hatlarile Türk Grameri» adlı bir deneme hazırlanmış ve bu denemeye göre okul gramerlerini yazdırmadan evel eseri, Türk lisaniyatçılarile edip, şair ve muharrirlerinin, türkçe ve edebiyat öğretmenlerinin tenkidine arz etmeyi uygun bulmuştur.

Bağlı olarak takdim ettiğim «Ana Hatlarile Türk Grameri»ni tetkik ederek mütealanızı 1941 nisanına kadar Maarif Vekilliğine bildirmenizi, kültürümüze karşı yüksek alâkanızdan bekler, saygılarımı sunarım.

Maarif Vekili

Gücel

Özet :

2 890

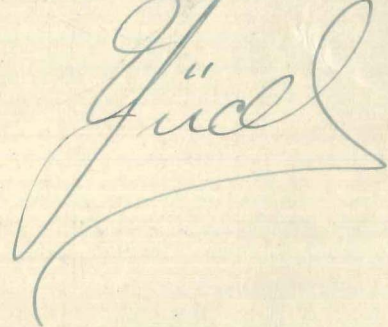
12 Mayıs 1941

Sayın Orhan Şaik Gökay
Devlet Konservatuvarı Müdürü
Ankara.

Okullarımızda gramer tedrisatına esas teşkil etmek üzere hazırlattırılan ve derslere kılavuzluk etmek, aynı zamanda bir anket mevzuu olmak üzere bastırılan " Ana Hatları ile Türk Grameri kitabından bir nüsha 13.XI.1940 tarihli mektupla yüksek tetkikinize arzedilmiş ve bu husustaki değerli mütalealarının Nisan ayına kadar bildirilmesi rica olunmuştur.

Ankete gelen mütaleaların tetkik ve tasnifine bağlanılmış olduğundan bu husustaki düşüncelerinin lütfedilmesine imkân bulunacaksa tesriini rica eder, saygılarımı sunarım.

Maarif Vekili



S. 6/5/1941

T. C.
MAARİP VEKİLLİĞİ

Genel Sayı: _____

Özel Sayı: 10/477

Orhan Şaik Gökyay

TDVİSAM
Kütüphanesi Arşivi
No 059-102/4

Devlet Konservatuvarı Müdürü

Amrara

T. C.
MAARİF VEKİLLİĞİ
Güzel San'atlar Umum Müdürlüğü
Sayı: 101315/24

477

Orhan Şaik Gökyay
Devlet Konservatuarı Müdürü

Ankara, 6. Haziran 1940

Özet:
"Der Zerbrochene Krug"
adlı piyes H.

TDV İSAM
Kütüphanesi Arşivi
No 059-102/4

Devlet Konservatuarı repertuarı için Vekilliğimizce tercüme ettirilmesi muvafık görülen aşağıda ismi yazılı piyesin tarafınızdan dilimize çevrilmesi münasip görülmüştür.

Tercümeyle ait telif hakkı Vekilliğimizce verilecek olan bu eserin kısa zamanda tercüme edilerek aslıyla beraber Güzel Sanatlar Umum Müdürlüğüne iki nüsha olarak teslimini rica eder, saygılarımı sunarım.

G.K.G.

Maarif Vekili a.

Orhan Şaik Gökyay

<u>Eserin adı</u>	<u>Müellifi</u>
Der Zerbrochene Krug	Kleist

S. A. İ.
SA.AT.5.VI.1940

T. C.
MAARİF VEKİLLİĞİ

Neşriyat Müdürlüğü

Sayı: II859

28



TDVİSAM
Kütüphanesi Arşivi

No 088-102/5

Orhan Şaik Gökyay

Devlet Konservatuvarı Müdürü



Ankara

T. C.
MÂARİF VEKİLLİĞİ

Neşriyat Müdürlüğü

Sayı: 82-11859

Orhan Şaik Gökyay
Devlet Konservatuvarı Müdürü
Ankara

Ankara, 2 K. Evvel / 1940

TDV İSAM
Kütüphanesi Arşivi

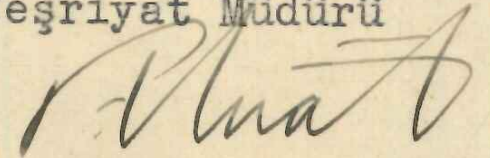
No 058-102/5

Özet: Edebiyat Lûgati
için istenilen fişler
h.

26/VIII/1940 tarihli ve 82/8650 sayılı yazımıza ektir:

Maarif Vekilliğince tertip ve neşri kararlaştırılmış olan " Edebiyat Lûgati" için madde ihzari maksadı ile taranması, yukarıda tarih ve sayısı işaret olunan yazı ile, size havale edilen divanlara ait tarama fişlerinin 9/XII/1940 tarihine kadar dairemize gönderilmesini, yetiştirilemediği takdirde bu hususun da iş'arını rica eder, saygılarımı sunarım.

Neşriyat Müdürü



(F. Unat)

Ke.Ka. N.A. 29/XI/1940

سيرة السلام

کاظم انار تدریس بیرونه مدار . بهیچ کس کتب حقوقی کتبته سده کی
ستفردا 1925 ده فطوح افق آلدیوری . اوزون اصلا و قدار انجمن
دایوری . مهم علی اکرم کعبه . یاستی آلتنه ایی . احمد عبدالله سلام عبوری .
صین . اغب ، احسان صوننو اعفایه یی . طاهر بهی انجمنه ایوری . بهی و سیدون
استفاره ایوری فطوح افق آلدیوری .

TDV İSAM
Kütüphanesi Arşivi
No 048-102/6

کدی بریلیه و کی عینی شته سید . صور و لاجبه .

[احسان صوننون]

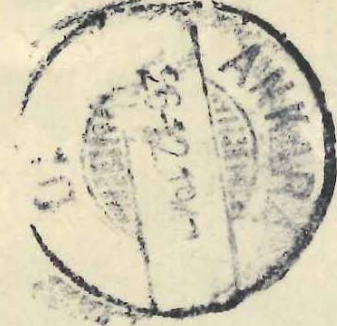
کی . کتبته ایوری . ج . 266 ده . قداره افشار عقنه بر صبه

T. C.
MAARİF VEKİLLİĞİ

Genel Sayı: 2

Özel Sayı: 4398

395



TDV İSAM
Kütüphanesi Arşivi

No 088-102/7

Orhan Sait Gölpazarı

Devlet Konservatuarı
Müdürü



12/17

Arslan

۱)

ننځ ، ایدوب ، اید - کومکله اصلنه
ی اید یا زیدیننه ترانقزیو ننه
ن د ی ن یا زیدیننه
حرفه ~~بعضو~~ کله تر گشته .

ننځ ح : د - اراتی اصلنه "دو" د
تکنه یا زیدیننه ترانقزیو ننه .
سد د اصلنه "د" تر یا زیدیننه
ننه تکنه یا زیدیننه .

ننځ ح : استه کلمه ی آری یا اید
یا زیدیننه بجه بزور هپ هله تکنه
یا زیدیننه یا تنه ح اید یا زیدیننه
بزور هپ یا زیدیننه .

ننځ د : پر کلمه ی زه یی یا زیدیننه
ننځ ی یا زیدیننه زه
yer تکنه آلینر .

ننځ ک : صندره ی صندره ، مطرد حمله کله
صندره حمله کله . نینکه بواجو به صندره
کننه ایدنه . بجه به حمله کله زه یی ایدنه
ترانقزیو یا یی نه ایدنه اولد . دوه حمله کله

آنجانه صدمه قدخان يرك و به طرز و به ترانته سوز
دنيا ايرك و كورق لان يرك و به كورق كورق
بينگنه .

صدمه سلفه صدمه سلفه صدمه سلفه
ايجيه ره بنفقار دار و .

§ ركه كورق و كورق سلفه
باينه بينينه بزور degül بوز
ويرد كورق ران Kermel سلفه
باينه .

§ كورق سلفه يا
باينه بينينه يا سلفه
باينه .

§ كورق سلفه يا
باينه بينينه يا سلفه
باينه .

TDVISAM

Kütüphanesi Arşivi

No oşg-102/7

کتاب الفیه ایضاً کلمه بند و اصطلاح (۲)

عبد مطهر، محمد مستوفی

استه - استه مختلفه و مطرره

[کتابه ایضاً ص ۱۰۱]

کتابت عرب استه سفیده تدریجیه

اویه و رینه و تدریجیه نام و ایضاً سفیده

بدریه سفیده یا سفیده

روترلد (متن ص ۱۵^a)

۱۴^a رد برکامه اوتونینده

۲۵^a رد برکامه اوتونینده

۳۳^a رد تدریجیه مدعی

۳۹^a رد سفیده سفیده

TDV İSAM
Kütüphanesi Arşivi

No oşg-102/7

ص - 11 ره ، ندرک خوارین
بر اقداب / خوارینه در غنیه که در وقت
سعدی ایچمه بد عیضیه آه اوتو .

ص - 36 ره و اضع لغاتک و
ادله بنده است است ایچمه به نند کچه ده
بر اتمه راه کچه و

ص - 35 ره بری عدونه
او عتد به ادرک

ص - 34 ره ایچمه ایچمه
در کتوز ایچمه ایچمه . سنه
کجه

ص - 39 ره مقام عجم در نند کچه
در عتد به ایچمه ایچمه .
ص - 40 ره نند کچه عجم ایچمه

ک 75 و سرف
صفت شیرایم به

دع حیفه دع عیله دع
باز و سرفه به سرفه به سرفه به
لا قدر در تقنیه به سرفه

ک 91 ده به سرفه افراخ
اوله بیت سرفه به سرفه به سرفه به
دیکه

TDV İSAM
Kütüphanesi Arşivi
No oşg-102/7

T. C.

MAARİF VEKİLLİĞİ

Talim ve Terbiye Dairesi

Sayı: 2-4398

Ankara, 26² XII / 1940

Özet :

Orhan Şaik Gökyay
Devlet Konservatuvarı Müdürü
Ankara.

Bergamalı Kadri'nin Türk Sarf ve Nahvi metninin Türk harflerile yazılması, icabına göre transkripsiyonlarının yapılması işine hemen başlayarak biran evvel bitirmenizi ve eseri Vekillığe vermenizi rica ederim.

K.Y.

Ta.

K.Y.

TDV İSAM
Kütüphanesi Arşivi
No 038-102/7

Maarif Vekili

Gücel

K.Y. K. 21/12/1940